

# PÉCSI HYPERIÓN TANULMÁNYI VERSENY AZ ANTIK GÖRÖG-RÓMAI KULTÚRÁRÓL

Országos döntő

Pécs, 2017. január 27. 13:30-16:00

Wifi: hálózat neve: **Conference** | felhasználó: **tanulmany** | jelszó: **Verseny2017**

## 3. kategória: „*Aenigmata Latina*” – *Maiores*

Rendelkezésre álló idő: **150 perc**. Szótár és bármilyen más segédeszköz is használható.

A kész fordítást **kézírással tisztázva, papíron** kell beadni.

### Ravasz kincstolvajok

Fuit antiquo tempore rex quidam magnus et potens. Qui colligendi thesauros cupidissimus magnae altitudinis latitudinisque turrim auro, argento pretiosisque omnibus rebus usque ad summum repleverat. Habebat autem hic<sup>1</sup> militem, quem in multis<sup>2</sup> fidelem expertus erat, cui et claves sui commisit thesauri. At miles thesaurum servandum suscipiens cum iam multis annis evolutis<sup>3</sup> labore et senectute fractus esset nec posset iam tumultum curamque curiae<sup>4</sup> sustinere, regem rogabat, ut suae debilitati senectutisque parcens claves thesauri reciperet seque sineret propriam redire domum, liceretque sibi inter filios reliquum vitae suae tempus quietum agere<sup>5</sup> et iucundum. Rex vero, cum militem optime de se meritum iudicaret, eum magnis donatum muneribus maestus tamen abire sivit. Receptis igitur clavibus thesaurum iterum alii commisit servandum. Miles autem domum veniens curam sibi suaeque familiae sollicitus impendebat.

*(A horrorba hajló középkori mese folytatása: hogyan lopta el a mies a fiával együtt a király kincsét, és hogyan „jártak túl” a király eszén. Érdeemes elolvasni...)*

---

<sup>1</sup> ti. *rex*

<sup>2</sup> ti. *multis rebus*

<sup>3</sup> abl. abs.

<sup>4</sup> királyi udvar

<sup>5</sup> itt: (le)élni